東北日報

中華民國三十四年十一月一日創刊
中華民國三十五年十一月二十三日
夏歷丙戌年十月三十日
三二一一期
定價 每期五圓 每月一百五十圓

本日新聞提要

合江省五個月群衆工作總結
遼吉我軍殲敵八百
冀魯豫我軍殲敵三千五百
陝甘寧南綫軍民擊退蔣軍五連
（以上第一版）
西滿日報號召堅持蔣佔區游擊戰
一個建議
（以上第二版）
陳瑾昆談唯有新民主主義可救中國
廣大僑胞呼籲蔣軍退出內戰
（以上第三版）

最近出書

論戰局

本書是蒐集十月以來發表的重要文件和評論而成，對中國目前內戰形勢，有極明確的分析；說明了內戰的規模形勢；揭穿了蔣介石和平攻勢的陰謀；指出了今後戰局的發展，即蔣軍將由攻而守，我軍由守而攻，對解放區軍民，今後幾個月猶如爬山到了快過山頂的時候，我們要更加努力，更加團結，戰局好轉就會到來。凡關心國事者，不可不讀，尤其是幹部更必須研究。

目錄

一、目前中國內戰的規模與形勢（新華社軍事記者）
二、評北線之戰（解放日報社論）
三、毛主席答美記者問
四、林總司令答記者問
五、爭取全面抗戰勝利（解放日報社論）
六、中共發表對時局聲明
七、到進犯的蔣軍後方去（新華社時評）
八、蔣介石的和平攻勢（新華社時評）
九、蔣介石和平煙幕的後面（解放日報時評）
十、南北兩綫（解放日報社論）
十一、再接再厲爭取全面抗戰勝利（解放日報社論）
十二、第二十五師的殲滅（新華社時評）
十三、論戰局（解放日報社論）

定價十五元

東北書店發行

★五個月來★

農村的新變革

合江省五個月來群衆工作的總結

【本報合江訊】合江省民委爲總結五個月來、尤其是最近三個月來的地方群衆工作及提出今後任務，於本月一日召開了各縣地方幹部會議。開會方法：由主持人就每個問題提出意見，然後座談，歷時一週，對各項問題均有檢討，已於七日閉幕。

五個月來，在合江省（包括東安在內）的十五個縣市內展開了轟轟烈烈的群衆運動，許多縣份的農民已初步的發動起來了，三十五萬農民在反惡霸地主的鬥爭中獲得了二十萬垧熟地（包括滿拓地，開拓地在內），他們普遍的建立了農會，農會不但成了農民翻身的領導機關，而且也成了農村中唯一有威信的權力機關了。農民從土匪惡霸地主手中取得了武器，武裝了自己，成立了農民自衛隊五萬餘人，民兵（基幹自衛隊）一萬餘人。人民的剿匪運動已在許多地區展開，與土匪惡霸進行了堅決的鬥爭。在人民力量打擊下，土匪已受到重創。在各地群衆鬥爭中老幹部起了領導作用，聯系了群衆，鍛鍊了自己，同時五千餘新的本地鄉幹部與積極份子也湧現出來了。共產黨與毛主席的威信在人民群衆中是大大的提高了。共產黨開始在合江省生根了。這就是五個月來合江省農村中所發生的空前偉大的變革，這就是合江省農村的新面目。

對合江羣運 正確的估計

但會議認爲我們對於我們過去工作的成就決不能有過高的估計。這不但是因爲我們前面還有相當大的地區的群衆還待發動，而且即使在已發動地區，我們的根底還是很淺的。在數量上來說，我們已經工作過的地區已佔大多數，全省發動起來的農民也佔多數，然而嚴格說來，還是需要打一個很大的折扣的。在我們已經工作過的地區，大約還有百分之三十或甚至多些的地區的群衆，雖然有了或多或少的推動，然而還不能說那裡已經有了真正的群衆運動。已經有了群衆運動的地區，由於工作時間的短促與工作中的缺點，對群衆與積極份子的覺悟程度也不能估計過高，在所有工作地區內漢奸特務惡霸地主的統治雖被打倒，但他們決不甘心，還時刻企圖報復。公開土匪雖被削弱，但其骨幹仍然頑强的企圖保存實力，等待時機，而且現在還到處活動破壞，擾亂治安與威脅人民，鄉村內部投降土匪中還有不少假投降的，同時與土匪互通聲息，待機再起。城市與鄉村中的特務反動組織，我們還很少破壞。這一切，要求我們繼續努力，進一步發展與深入群衆運動。我們的工作決不能自滿自足。我們在工作中還有很多缺點急待克服。而檢討這些缺點，也正是我們這次幹部會議的主要課題。

貫澈已定方向 迅速糾正偏差

會議在討論政治形勢與任務之後，指出我們工作中主要缺點之一，就是我們雖然堅決執行了放手發動群衆的階級路線，而且獲得了成績，然而我們在執行階級政策上還有左的偏差，這主要的表現在團結中農（包括佃中農）的不夠及對富農（佃富農在內）與小地主的照顧不夠，會議認爲這種偏差如不迅速糾正，貧雇農會脫離其他群衆而陷於孤立，這是很危險的。但這種糾正是從貧雇農長遠的階級利益的立場出發的，是爲了正確的貫澈已定方向，而不是爲了改變此方向，因此在糾正偏差工作中，必須在啓發貧雇農自覺的條件下來進行，對貧雇農決不能採用任何强迫命令與潑冷水的辦法。大家認爲農村中的階級路線應該是『依靠貧雇農，緊緊團結中農，爭取富農，中立小地主，集中力量打擊惡霸地主』。會議爲執行這一路線，對農村各階級各階層規定了一些必須共同遵守的辦法，其中特別重要的是對於政治上犯錯誤的中農（如當過屯長，甲牌長，地主狗腿之類的人），可以實行政治清算，但不能實行經濟清算，侵犯其經濟利益。對普通中農更應特別注意，不但決不能侵犯其經濟的與政治的利益，而且更應時刻的加以照顧，使其參加鬥爭，參加農會，使其與貧雇農結成鞏固的同盟。對富農應該首先分清經營地主與富農的區別，然後分清在一屯一村內政治上直接統治農民的一種反動富農及普通的富農。前一種富農不但在政治上應該清算，在經濟上亦應酌量清算，後一種富農有錯誤的，在政治上可以清算，在經濟上不能清算。對小地主（土地在卅垧以下者），有錯誤的，政治上可清算，經濟上亦可酌量清算。普通小地主在經濟上不清算，但需酌量實行減租。許多因沒有勞動力，或因其他職業而出租少量土地者，不能當小地主看待，有錯誤的，政治上可清算，經濟上不能清算。中等地主在政治上經濟上一般均應清算，大地主更不必說。但一切被清算者均應留有餘地，使其能夠過富裕農民的生活，以示寬大。接着會議指出過去我們在工作中對於農村階級關係的分析與研究非常不夠，對執行階級政策的檢查也很不夠，以後必須加倍注意才會不犯錯誤或少犯錯誤。

會議指出我們過去工作中的另一重要缺點，是群衆路線的不夠。我們在執行階級路綫中還有代替包辦與强迫命令的毛病。眞正的群衆運動，必須是群衆自願的與自覺的運動。這就是說，這樣的群衆運動不但要基本群衆的先進部份參加，而且也要有基本群衆的中間部份的大多數至少是多數的參加（落後部份的暫時不參加是不可避免的）。爲了達到這一目的，我們在鬥爭行動之前，必須有一個準備群衆思想的過程，找出群衆普遍痛恨的對象，造成群衆鬥爭的決心，幫助群衆了解鬥爭的方法的過程，這就是說教育積極份子，然後經過積極份子教育基本群衆起來行動的過程，這就是所謂鬥爭醞釀的成熟的過程。這過程的長短要看各種具體環境與幹部工作能力來決定，但跳過這個過程立即要群衆起來行動，那這種行動必然會是强迫來的，不成熟的，這是假相的群衆運動，不是眞正的群衆運動。

會議承認在啓發群衆的階級覺悟，使群衆運動眞正的爲群衆自願與自覺的運動上，我們還有嚴重的缺點。包辦代替，强迫命令是群衆運動的致命傷。須知鬥爭本身並不是我們的目的，鬥爭的目的，一方面是爲了要經過它來滿足群衆切身的物質需要，另一方面是爲了要經過它來提高群衆的階級覺悟與加强他們的組織力量，這即是說使群衆革命化。只有群衆革命化了，群衆才能保住他們已得的利益，而且還能以進一步鬥爭去進一步取得他們的利益。因而經過鬥爭使群衆革命化是我們領導群衆鬥爭的基本目的。因而在我們同志中存在着的經濟主義偏向，也是應該糾正的。

怎樣選擇培養積極份子問題

會議接着就討論到群衆中的積極份子問題。同志中對於積極份子還存在有很多糊塗觀點，而且因此也吃了不少的虧。有的同志以爲只要在發動鬥爭時敢說、敢幹、敢打衝鋒的人，就可以成爲積極份子，因而他們常常把流氓地痞份子、街游子、爬底溝的、投機取巧的也當做積極份子了。而這些人一旦得勢，沒有不破壞黨的政策與爲害人民的。殊不知只有在政治認識上比一般群衆要高些（即使很少很少）而同時又是聯系群衆的份子，才能眞正的積極份子，而這種人不但要敢說敢，而且必然要成份好，爲人正派純潔，過去沒有做過壞事，無不良嗜好，以及在群衆中有威信者，只有這樣的積極份子，才能在群衆運動中起先鋒的作用，而這種份子在運動一開始時，往往並不立刻表現積極的，會議認爲積極份子的選擇在群衆運動的發動與堅持中是有決定作用的。因而我們在運動中必須愼重選擇積極份子，切不可馬虎從事。對積極份子必須多加教育與幫助，教育他們使其自始至終聯系群衆的先進份子，他們工作若有成績，應該鼓勵，但不要吹噓，他們工作若有缺點，應該指正，但不要打擊，務必在長期鬥爭與工作中養成他們切實樸素、老老實實爲人民服務的正派作風。對積極份子職位之升降與獎懲，必須經過群衆自己來辦理，由工作團來指派命令的方法都是不對的，即使最好的積極份子也必須置於領導機關與群衆組織之監督之下，才會不發生亂子，或少發生亂子。敵僞十四年統治下舊的思想傳統、舊的工作作風，壓迫着我們的積極份子，被那時打倒下去的惡霸地主一類的反動份子正在用一切方法誘騙與腐化我們的積極份子，所以對於積極份子採取放任態度是危險的。但有些同志因新的積極份子容易墮落腐化，而對積極份子失去信心，這也是不對的。經過一、二次鬥爭而就能養成眞正堅定的積極份子，使他們完全擺脫舊的思想傳統與舊的工作作風的沉重的包袱，這倒是不可思議的了。要做到這一點，必須經過長期的鬥爭與工作的鍛鍊與教育。不下一番苦工，眞正堅定而又有能力的積極份子，是產生不出來的。

會議認爲在區鄉以至縣開辦各種積極份子訓練班，證明是很有作用的。在今年冬季應盡量多辦，會議更認爲如果我們合江省有了三萬左右的眞正積極份子，那我們才算在合江有了可靠的基礎，眞正在合江的土壤中生下了根。積極份子的多少與好壞，對革命根據地的建立與堅持，是決定一切的。在這方面我們還須加倍注意。

正確的開闢工作的方法是：點與面、快與慢、深與淺的正確結合。

關於過去開闢工作的方法，會議亦有檢討。會議認爲過去批評先組織後鬥爭的小手小腳的工作方式，提出放手發動羣衆的大刀闊斧的工作方式，是必要的與正確的。而且因此在工作中也得到了顯著的成績。但在這個時期工作中在某些地區又發生了新的偏差，這就是追求數量不求質量的偏差，一種急於求成的急性病，殊不知在集中力量突破一點時，工作做得慢些與深入些是必然的與必要的，因爲在突破中我們必須了解當地情況，取得經驗，做出好榜樣以影響其他區屯，改變群衆腦筋，這一點，就是我們工作向前推進的基點，這一點不鞏固，我們的前進是不穩當的。因此，這一點必須很好的選擇，必須是一個區一個鄉的許多屯子中的主屯。這一點就是我們工作中的重點。我們的工作應爭取重點主義，而不是平均主義。

但是當工作從點到面展開時，可以而且應該快些，也不妨淺些。因爲這時我們對當地情況已有了初步了解，幹部已有了一些經驗，革命影響已經傳出去，周圍群衆思想已有若干準備，集中的幹部可以分散到許多屯，而且本地積極份子也開始參加工作，增加了工作團的力量。這時，工作應該放手的開展出去，佔領整個地區。這時工作可以快些，而且也是應該快些的。不爭取時間的慢性病也是不對的。但我們仍應注意面中仍然有其重點，這些重點的工作，仍然應該比其非重點的工作做的比較慢些深些。在整個面上平均使用力量也是不正確的。會議認爲只要我們在每個鄉有二三個重點的屯子，每個區有八九個重點工作做的好，那即使其他屯子工作做的淺些也不要緊，工作團走了也不會垮台。這樣的屯子，就是上等屯。所謂上等屯，大家意見應該指：（一）反動派惡霸地主的統治已被打倒；（二）土地問題已經解決；（三）農會當權，農民的力量已經能夠自衛的同土匪反動派惡霸地主進行鬥爭；（四）有了必要的好的積極份子支持局面。總之正確的開闢工作的方法是點與面、快與慢、深與淺的正確結合。而我們今天所要强調的，是加强重點，在重點中應該工作的慢些深些。急性病是錯誤的。急性病的結果使工作半生不熟，以至這類地區的工作不但需要重新做過，而且做起來有時比新開闢地區還要困難得多，這眞是『欲速則不達』。

深入檢查整頓 鞏固已得陣地

關於工作已經初步完成地區的任務，會議認爲必須首先在幹部中總結過去工作中的經驗與缺點，切實糾正幹部中存在這類地區無事可做、自滿自足的思想與情緒。必須向幹部清楚指明，階級鬥爭是長期的，初步任務的完成並不是階級鬥爭的終結，而只是階級鬥爭在另一種形式下的繼續，只要我們稍不注意，伺隙而動的敵人就會乘虛而入，重新把我們打下台去，那樣的結果必然是幹部與群衆的大量遭殃與犧牲。因此我們在初步任務完成之後，必須繼續下定決心，深入的去檢查與整頓我們的工作，以鞏固我們已得的陣地。同時在檢查與整頓工作中，我們必須教育幹部善於及時轉變過去開闢時期轟轟烈烈的大刀闊斧的工作方法到鞏固時期的埋頭苦幹的精密深入的工作方法，細心的熟悉群衆中的思想、情緒與要求，進一步組織群衆的階級鬥爭，堅決打破反動份子一切企圖復辟與變天陰謀，挖去反動派的根子，鞏固群衆已得的勝利，進一步提高他們的覺悟程度。只有這樣，我們才能使我們的檢查與整頓工作得到眞正良好的結果。會議提議各縣負責人在回去之後組織小工作組，親自率領下鄉，去檢查個別典型地區的工作，發現問題，解決問題，取得經驗，以指導其他地區。特別對於階級路綫與群衆路綫的執行情況，積極份子的情況，應該仔細考察給以適當處理。應該再一次清楚的說明，糾正過去工作中的偏差，不是爲了要改變我們發動群衆運動的基本方向，而只是爲了鞏固已得陣地，以便更有力量的向前躍進。在檢查工作中，我們應該分清各屯工作的好壞，首先把它們分成上中下三等，然後向薄弱地區、空白地區、邊緣地區發展，鞏固重點，切不可平均主義。會議認爲這類地區以後工作的中心內容，應該是『防匪、教育、生產』。此外，會議更指出在檢查與整頓工作中，各縣領導應逐漸走向統一與集中，各種必要的制度亦應該建立。過去由於工作開始的不同，各個團體與部隊的作風各有不同，現在應該統一，過去各個的小山頭，現在應變成統一的大山頭，任何本位主義與山頭主義都是應該糾正的。

賓北縣大隊 打柴過冬

【賓北訊】賓北縣大隊幫助老百姓秋收之後，爲了減輕人民負擔，除去留下一部在家衛之外，全體均下鄉打柴準備過冬。五天時間共打五萬多斤柴草，今冬五個月燒柴可以一部自給。

肅清全境土匪 擴大地方武裝

關於剿匪與地方武裝的建設問題，引起會議的很大注意。會議認爲迅速消滅土匪不但是軍區軍分區的任務，而且也是各縣地方工作者的任務。我們地方工作的發展與鞏固的過程，是自始至終同剿匪的過程密切聯系着的。因此，所以地方工作者應該把領導群衆武裝，消滅土匪，當作地方工作的重要組成部份。在消滅土匪的方法上，會議認爲除指定專門部隊、負責幹部『負責包打，限期完成』外，必須在政治上進行攻勢，特別注意動員在我們工作地區內的土匪家屬，進行瓦解土匪的工作，對土匪家屬按其成份如應分得土地者一樣分得土地，不加侵害，對被俘與投降土匪應進行教育，使其坦白反省，公開承認其錯誤，然後追出其打埋伏的槍支，依照其犯罪的不同情況，有的進一步進行教育感化，使其參加生產勞動，有的則交保釋放。對被俘土匪頭子、慣匪、罪大惡極者，則應嚴厲鎮壓，使其不再爲害人民。民兵自衛隊應注意搜捕當地散匪及孤丁份子，加强鋤奸公安工作，破壞特務組織，消滅土匪窩主及其內綫，挖去其根子，以配合對外面土匪之軍事上與政治上的攻勢。

建立與擴大地方武裝，以支持前綫與保衛地方成爲當前的嚴重任務。會議決定各縣有計劃的採取逐步的與部份的昇級辦法擴大民兵、警衛隊、獨立團。以達到每個縣至少經常保持有×個連到×個連的獨立團，有獨立團的縣不再設立縣大隊部，縣區各中隊在軍事指揮與教育上歸獨立團負責，但日常管理則直屬縣政府。所有自衛隊、民兵、警衛隊、獨立團，均應積極行動，消滅當地土匪，作到完全不依靠其他主力的幫助而能完成保衛地方的任務。各縣負責同志，不但要在群衆工作上表現其才能，而且在組織武裝、訓練武裝與指揮上，也要努力鍛鍊自己，使自己成爲文武雙全的幹部。

發揚艱苦奮鬥作風 學會堅持鬥爭本領

會議特別强調現在我們所處的長期戰爭的環境，每一個同志必須學會堅持人民戰爭的全套本領，我們必須知道在最困難的情況到來時，在精神上、在力量上、在地區上，有着充分準備。使自己不致爲任何突然的變化所襲擊而張慌失措，以至失去堅持鬥爭的方向與辦法。會議認爲我們現在的地方部隊雖然質量上正在改善，但由於幹部骨幹的薄弱，由於政治工作的缺乏，由於地方工作還很不深入，對於部隊的鞏固性，決不能有過高的估計。因此，必須用一切力量加强部隊的政治工作，加强階級教育，加强訴苦復仇運動，建立黨的支部，清洗壞份子，使之在任何情況下都是堅定可靠的。對優待軍人家屬的工作，還應很好的加强，以安定軍心。此外，會議關於加强農會、建黨建政、發展工商業政策，及公糧負擔等工作，同志都有討論與決定。最後會議認爲這種檢討工作對各地工作有很大幫助，過去常以爲來往開會花費時間太多因而會妨礙工作的想法是不正確的。事實上，經常的會議使幹部清楚知道爲何行動，如何行動，思想一致，步調一致，作法一致，就等於做了工作的一半。開會座談，雖花費時間，但實際上不是妨礙工作，而是加速了實際工作的進展。於此，會議特別强調了思想領導，對工作幹部的重要性。最後，會議號召全體地方工作幹部，發揚艱苦奮鬥、堅持自己的崗位，不屈不撓的作風，同農民群衆建立生死與共的血肉關係，創造合江成爲鞏固的革命根據地。會議即於七日下午結束。（十一月十四日）

陝甘寧鄜縣軍民 擊潰進犯蔣軍五連

晉綏、太岳人民支援陝甘寧

【新華社延安二十一日電】蔣軍胡宗南部二十九軍三十六師一六五旅四九四團的五個連，於十八日向陝甘寧邊境鄜縣南二十里進犯，當地軍民奮起自衛，激戰八小時，將進犯蔣軍全部擊潰。

【新華社晉綏二十一日電】蔣介石準備大舉進攻民主聖地的延安，消息傳抵各解放區後，晉綏、太岳廣大軍民，均義憤填胸。晉綏邊區胡家溝勞動英雄溫象拴，聞到這一消息後，便馬上集合胡家溝農民開會討論，他激憤的說：『誰給我們減租，保田？誰給我們土地？都是大恩人毛主席給我們的，現在蔣介石要打大恩人，我們怎樣辦？』，大家一齊喊道：『打退蔣介石的進攻！』呂梁軍工廠工人於十八日致電毛主席，堅決響應號召加緊工作，節省一切人力物資支援陝甘寧。

遼吉我軍殲敵八百

擊潰增援蔣軍 生俘營長一名

【新華社哈廿一日電】我遼吉軍區部隊於反蠶食戰爭中，十七日在榆樹台（梨樹以北）殲滅出犯之蔣軍全部八百餘，同日並擊潰由梨樹增援之蔣軍三百，並生俘蔣軍營長一名。

冀魯豫我自衛戰再捷

殲蔣軍三千五百

生俘正副旅長及總隊司令各一名

【新華社冀魯豫前綫廿一日急電】在蔣介石宣佈所謂『停戰令』的同時，顧祝同不顧鄆城一個半旅的慘重犧牲，再度向冀魯豫解放區進犯，我軍在濮陽與滑縣（濮北）間的白道口及濮陽以西的兩門一帶於十九日清晨奮起反擊，截至廿日中午止，僅卅小時中，已將縱橫八十里的被侵佔地區收復，消滅一〇四旅全部。據初步統計，生俘一〇四旅旅長楊顯明，及該旅副旅長及一〇〇隊司令何冠之以下一千五百餘人，斃傷蔣軍一千餘，詳細戰果，正在清查中。

【新華社晉綏二十一日電】活動於綏蒙蔣軍後方之我遊擊隊民兵，在堅持自衛下，於四十天中，與偽蔣軍作戰卅五次，斃傷敵偽隊副以下二百四十二名，俘偽團長以下二百八十名，繳獲步槍二百十三支，追擊砲一門、輕機槍八挺，戰馬二百二十二匹。

讀者信箱

一個建議

東北日報編輯同志：

每年冬季封江之後，西滿北滿各地鄉村，有大批農民携帶農產品來哈爾濱，換取一年間所需要之布疋、食鹽、農具、麵粉與年貨，爲哈爾濱一年中農產品市場最繁榮的時期。

今年各地農民獲得土地，來者必更踴躍。過去的東北，城市的繁榮依靠於剝削貧困的鄉村，此種狀況，在今日的解放區必須有基本的改變，今日解放區的城市必須爲鄉村，爲廣大的農民服務。

因此，我建議：貴報應促起哈市各界注意——

一、儲備大批農民所需要的生活必需品，尤其重要的是布疋與農具兩項，以供交換，公營貿易機關尤應作有計劃的供應。

二、生產農具之鐵工業，由於停電之故，大多歇業，目前即應節省各區住宅用電，使鐵工業獲得電力供給，迅速恢復農具之生產。

三、農產品與工業產品價格，至今尚存在嚴重的剪刀現象，工業生產停滯，爲主要原因之一，但我工商管理部門與稅務機關，似亦須注意物價對策。倘對外輸出無甚困難，公營貿易機關似可大批收購農產品，以防止農產品價格的過份低落。

四、除現有各小賣市場、舊貨攤外，在哈市再建立若干小市場，加以管理，使農民能以較爲低廉之價格，獲得若干生活必需品。

五、交通上給予來哈農民以各種便利，公營交通運輸部門，現即可籌備加班，在可能時，可着手兼營農產品運輸業務。

六、文化教育部門，可利用這一時期，舉行各種活動，如展覽會、游藝會，推銷書報、年畫、新曆本等等。

七、爲防止疫癘的發生，醫藥衛生機關，應着手準備防治工作，對各宿店、驛站、脚行尤須多加注意。

八、治安機關須加强冬防。

九、爲適應上述種種需要，金融機關，應準備若干貸款，以供給生產機關、運輸機關及貿易機關之需，對目前經費支出的公營交通部門，尤須多加援助。

專此，順頌

撰安！

讀者　向蘇謹上　十一月廿日

西滿日報號召幹部

堅持蔣後游擊戰爭

團結多數，掌握武裝，反對蔣家暴政，保衛人民。

【本報訊】西滿日報十七日發表社論，以『自衛戰爭中堅持游擊戰爭的作用』爲題號召幹部『放下背上沉重的包袱』，下定堅持游擊戰爭決心，『忠實執行黨的策略路綫，正確掌握方針政策，緊緊依靠群衆而又領導群衆，與群衆同生死，共患難，一起鬥爭』。該社論首先指出幹部中存在着的和平太平思想與享樂腐化思想阻碍着堅持戰爭原則，因而大大妨礙了我們幹部去考慮和着眼；如何組織力量進行對蔣鬥爭，堅持蔣後游擊戰爭，這就要求我們必須一切從堅持游擊戰爭的環境來考慮。在組織上，力求精幹，有些最艱難地區，甚至可以採取武工隊形式；民兵也不求形式，而要起作用，在鬥爭中逐漸擴大；在堅持游擊戰爭的中心幹部必須加以選擇；在生產上，財經建設上，必須是分散經營的，群衆性的，手工業爲主的，適合農村需要的。在堅持蔣後總的政策和辦法，基本原則是團結多數，掌握武裝；反對蔣家暴政，保衛人民。至於群衆分地鬥爭，現在還須抓緊繼續進行，但必須與保衛翻身果實的武裝鬥爭結合起來，才能提高群衆鬥爭的信心，才能使群衆永遠跟我們走。該社論並着重指出：我們能夠勝利堅持鬥爭的充份根據和條件，號召幹部堅持、堅持、再堅持，只要政策上不犯錯誤，就是主力轉移，我們也能生存下去，鬥爭下去，一旦主力反攻，我們就可能發展。

東安改造政權中 愼重審核公民權

【本報合江訊】東安關於改造政權時之公民權問題，都經過農會小組與公民大會之詳細討論後，才最後一確定，此間認爲這是一種最好的辦法。如改造村政權時，一般都在基本鬥爭過去之後，農會的威信也建立起來了，才進行改造政權。關於公民權的確定是：過去的漢奸特務惡霸都沒有公民權，而一般幹過警察的、當過牌長的、當過『腿子』的，以及一切曾經有過敲詐勒索行爲者，都必須向群衆悔過，再經過農會小組的討論，檢舉其過去的罪惡，在小組會上通過後，然後提交公民大會複審，當衆討論，大會通過後，貼出公民榜公佈之。這樣一來，有些過去做過壞事逃跑或隱匿不出者，都偷偷地（甚至在半夜）來看榜，看到有自己的名字，才敢露面，而不及公民權者，則由各該小組負責教育，視其悔過程度如何？或一定時期的考查後，才能恢復其公民權。

慶祝遼東大捷 牡鐵路職工獻金犒軍

【牡丹江訊】牡丹江鐵路職工會全體職工，爲慶祝遼東我軍殲滅蔣軍廿五師的大捷，特熱烈獻金慰勞前綫將士，並表示誓以實際行動，提高運輸力，支援前線，堅決粉碎蔣軍的進攻，爭取全面抵抗的勝利，慰問金七千四百五十六圓整，連同慰問信一封，已交牡丹江日報轉往民主聯軍。

延吉明月區掀起擁軍熱潮

【延吉訊】明月區人民擁軍熱潮高漲。長興閭的婦女會，於雙十節做了八十斗的大糕，送到該地駐軍勞軍。以長興廟婦女會爲首，島安、長興廟長水閭、興華、五峰等廟婦女會會員及住民，曾送白菜二千九百九十斤、土豆子五十九袋、精米五十五小斗、辣椒、醬、苞米、小米、麥、蘿蔔等許多糧蔬勞軍。

【又訊】長白、錫麟、泗水、烟集等各鄉住民，集合了八十袋土豆子，送到三營教導隊勞軍。

殺人惡霸 關學芳伏法

【本報訊】雙城邊境新五屯的惡霸關學芳，在僞滿時，仗其兒『當警察』的勢力，魚肉附近各屯鄉民，我軍未進駐該地前，關某又串通中央胡子（三軍），供給彈藥，姦淫搶掠，使雙城邊界及本市顧鄉香坊區共十五個屯子，均遭受其害，並曾殺死貧農劉大麻子。今春我軍解放市郊及進駐新五屯後，他到哈達屯，告訴自衛團說是雙城匪小白龍來了，當時致引起自衛團與我軍的衝突。新五屯選農會會長時，他以嚇唬手段要農民選了他當會長，隨即私吞現款七萬餘，其他糧穀頗多。農民覺悟到印把子在壞人手中，不奪過來不行，於十五日，聯絡附近被關某壓搾的十五個屯，三千餘衆，聯合鬥爭關學芳，因其有人命案數條，鄉民一致要求槍決，政府當即執行鄉民的意見。現新五屯的農會正在改選中。

哈市工商團體 員工聯合會成立

加强各業員工團結 推進工商業的發展

【本報訊】哈市工商團體員工聯合會於二十日上午十時假商工公會禮堂開成立大會，到會員二百餘人，工商業界來賓數十人。開會後首由該聯合會主任程玉堂致開會詞，他說明了自民主聯軍進駐哈市以來，人民獲得了民主，各界都組織了自己的團體，此次工商團體內的職員及工友一本這種民主精神，組織了自己的聯合會，以增强各員工的聯系和互相學習，來進一步的幫助發展工商業。繼由李議長講話，他着重闡述哈爾濱今天的民主政府扶助工商業發展的情形，並指出反動派今天的行動就是要把中國出賣給美國，那樣我們中國的工商業就永遠不能發展起來，因此必需摧毀反動派。市府社會局王局長以三點意見供獻給大會：（一）員工們要認清自己的地位與資本家是完全平等的，而員工則是創造者。（二）要建立工商業界的新道德，有損於國家民族的任何不義之財都不應該發。（三）努力學習，並幫助別人，團結友愛，擁護眞理與正義。

自由講話時，很多員工們都興奮的講了話，朱文凱說：『我們員工們要有新的覺悟與認識，努力去學習，工友們要很好的團結，來發展我們民族的工商業。』女工友姜桂珍：『過去我們是被人叫人看不起的，現在我們的地位提高了，待遇也得到改善了，我們一定要努力學習，我們一定不要黑暗與貪汚，我們一定要叫我們的國家强盛起來。』大會最後通過宣言與通電兩則，下午兩點散會。該聯合會爲哈市七十八個同業公會內之職員及工友所組成，現會員已有二百五十餘人，正主任爲程玉堂，副主任爲郭修甫，安文芳，會址設於道裡石頭道街十六號。

郵電管理總局 發行新式郵票

【本市訊】東北郵電管理總局爲便利人民通郵起見，特印新式郵票三種，計有：兩圓（紅色）五圓（黃色）拾圓（藍色），票上印有毛主席肖像，將於今日（廿二日）本市先行出售，十二月一日在東北各地出售。

道裡工人店員 成立俱樂部

【本市訊】道裡區工人店員俱樂部，經過一週的籌備，於十六日正式開幕。在經濟上翻身的工人店員，迫切需要文化娛樂。每天都有工人店員在百忙中抽暇到俱樂部下棋，讀報。俱樂部內娛樂方面，有乒乓球，各種棋和樂器等。管理俱樂部的是道裡工作隊文工組，他們苦心計劃如何使俱樂部爲工人店員所喜好，以便使俱樂部眞正符合工人店員的需要。

東北文協籌委會 明日學行文藝講座

【本報訊】東北文協總分會籌委會，爲適應一般愛好文藝青年之要求，決定於本月廿四日（即禮拜日）上午十時起，假南崗大直街哈爾濱大學禮堂舉行第三次『文藝講座』。除哈大文學院學生及省一中、省四中各文藝小組出席聽講外並歡迎其他各校學生及一般社會人士前往聽講，担當本次『文藝講座』之講師，爲作家草明先生。按草明先生原爲中華全國文藝協會本會會員，最早參加魯迅先生所倡導的左聯作家之一，作品多散見於中國各地之報章雜誌上，並出版小說集數種。

某部首長與戰士一齊幫助群衆秋收（張□攝）

齊市劇訊

△西滿軍區文工團等四團體，於九月十八日開始在齊齊哈爾、北安、白城子等地流動公演『李闖王』共廿五次，觀衆達二萬七千餘人，成績甚佳，該團爲進一步推動工作，特對工作模範實行獎勵：裝置者姚有才榮獲頭等獎，服裝管理陸士明、道具管理傅宗茂二同志榮獲二等獎。

市府下鄉公務員 深入群衆改造自己

【本報訊】市府爲徹底改造衙門作風，會動員大批公務員到群衆中去改造自己，建立眞正的群衆觀點與作風。其中至香坊區工作的工務員三十餘名，於日前勝利歸來。據不完全的統計，月來他們共帮助平房、新發兩分區共十二個屯子將四千垧土地分給五千名農民，平均每人分到八畝。並協助其他地方發地照，前後共發了三千零九十張地照。並使百餘戶赤貧者分到漢奸惡霸的房產。協助農民鬥爭了新發屯僞屯長張春山，惡霸竇經起，壞蛋黃福榮等，在這三十日緊張的工作裡，這三十名公務員目覩了沒有地種，農民之窮困生活和翻身後的愉快情緒。工務局趙舒平先生歸來興奮的對記者講：『這一回我們徹底明白了市長號召職員走群衆路綫的意義。』劉星漢先生也說：『不檢說中共實行「耕者有其田」政策是自衛戰勝利的保證，現在我們完全相信了。』在工作中他們堅持了群衆路綫，沒有吃過百姓一次飯。發地照時自己帶苞米麵大餅子，三千多張地照都是這三十個人填寫後發的，一點也不麻煩農民的秋收，到農民家他們不怕髒臭，且會如何接近群衆。農民們從未見過這樣的公務員，臨別時再三叮嚀『再來，千萬到咱屯子。』

本市簡訊

★總工會及鐵路局爲了進一步的提高哈爾濱車站工友們的政治與技術水平，共同決定每日十二時至下午一時爲學習時間，現已劃分爲運轉組及貨物與旅客組，每日由軍事代表與前任工會會長負責分別領導，運轉部已開課兩天，貨物與旅客亦於即日起開始學習。（王興閣）

★本市國民學校第二教師聯誼會自本月十八日以來，連日排演歷史名劇『海國英雄鄭成功』。該劇擬於下月四日開始在兆麟電影院公演，以享觀衆。

★省二中十九日上午十時，於該校運動場舉行『學習競賽』動員大會，在大幅的國旗前，七八百人用演講用歌唱來表示他們爭取學習勝利的決心，他們的挑戰書，已經公佈出來。

本市行情

（十一月廿一日）

品名	等級	單位	價格
大米	普通	斤	37.00
麵粉	二等	〃	64.00
本地麵	普通	〃	28.00
包米麵	〃	〃	8.00
高粱米	〃	〃	12.00
小米	〃	〃	12.50
包米楂子	〃	〃	12.50
小豆	〃	〃	8.50
猪肉	〃	斤	45.00
牛肉	〃	〃	38.00
羊肉	〃	〃	38.00
土豆	〃	〃	6.00
白菜	〃	〃	8.00
大葱	〃	〃	17.00
大蒜	〃	〃	60.00
豆腐	〃	塊	2.00
乾豆腐	〃	斤	15.00
粉條	〃	〃	45.00
鷄蛋	〃	個	6.50
大粒鹽	〃	斤	65.00
猪油	〃	〃	35.00
豆油	〃	〃	30.00
醬油	〃	〃	20.00
大醬	〃	〃	13.00
陳醋	〃	〃	8.00
原煤	普通	斤	4.80
木炭	〃	〃	9.00
木拌	〃	〃	3.80
豆餅	〃	〃	3.50
火柴	黑頭	小盒	35.00
〃	紅頭	〃	3.00
肥皂	化裝用	塊	45.00
〃	洗衣用	〃	18.00
面鹼	普通	斤	35.00
手巾	〃	條	140.00
襪子	（男）	雙	200.00
〃	（女）	〃	300.00
棉花	普通	斤	600.00
大尺布	〃	尺	110.00
粗布	〃	〃	90.00
細布	〃	〃	240.00
斜紋布	〃	〃	260.00
士林布	〃	〃	330.00
卡機布	〃	〃	260.00
舊棉花	〃	斤	500.00
〃	〃	〃	350.00

注：布疋爲批發價

甘南運輸合作社 每月獲利百分之百

【齊齊哈爾訊】甘南公私合營的運輸合作社，共有社員九十二名，資本十七萬四千餘元。九月十三日開幕後，除運銷一部份商品外、並鑒於人民缺乏食鹽，先後購入食鹽二萬九千斤，以每斤四十元到七十元的廉價銷賣於農民（當時市價每斤七十元到九十元）解決了農村的食鹽困難，並銷售一般生活必需品。此外還經營大車店一座，代客買賣貨物不收儲錢以便利來往客商。本月上旬結賬，純利三十八萬元，除一部作爲公益、公積金外，每股（每股一百元）可分紅一百零五元。目前已將運輸業合併於實業公司，今後專事商品銷售及收買糧食，並擬於分紅後，更多吸收私人資本與社員，以擴大範圍。

東北解放區最大火柴廠 嫩省火柴公司開工

【齊齊哈爾訊】東北解放區最大火柴廠嫩江省火柴公司，經全體職工三四月來之努力建設與安置，已於本月一日在其地正式開工，並於十一月七日舉行開工典禮。聞該火柴公司最高產量爲日產火柴一百二十箱（一十八萬八千盒）。現該廠職工正積極克服遷移後之各種困難，提高生產質量。

奮不顧身的勞動

——記發電廠工友怎樣粉碎國民黨的停電陰謀

程海洲

過一夜就有了電

反動派在十月十號夜間停了哈爾濱的電，當時的情況確實是十分困難的，火力發電廠的機器多半是殘舊不堪的老機器（由於多年來都是水力發電，機器多是不能使用的），也沒有燃料，很多人認爲在很短期間使哈爾濱有電是不可能的，可是發電廠的工友們卻說：『煤向老百姓那裡去借煤，機器我們有辦法。』在發電廠做了二十多年工的老修理工人劉英源，帶頭修理第一號發電機，鍋爐房的工友們，把爐子點着了。過了一夜，十二號天亮七點四十五分鐘的時候，一號機開始發電了。重要市區又亮起來，一部份機器開始轉動了。

撲滅了不幸的火災

第三號發電機在發電廠內算較好的機器，在不久以前由於一個油管子破裂把油噴到汽門上，使三號機着火了，大火立刻把機器房的房頂也燒着了。當時是七點鐘，工友們都已回家，情況實在是很危險的，可是回了家的工友並沒有忘掉自己的工廠，他們一看見工廠着火，都從家裡拚命的趕到工廠裡來，火勢非常兇，消防隊的人以爲是電的力量，不知如何是好，這可把工友們急壞了，技工白少奇拚着命跑到着火的三號機旁邊用砂子去救火，但立刻被火噴倒了。這時老英雄劉英源和李彥泰等就頂着鐵板衝進火焰裏去，同消防隊一塊把三號機的火焰撲滅了，但屋頂上的火是更危險的，眼看着就要燒着配電盤了，如果把配電盤燒壞，那就是我們的發電機全是好的也沒有用處，配電盤的工友刁汝有死命的大喊道：『咱們一定要救配電盤，趕快上屋頂上去！』大家爬上了屋頂同消防隊最後把配電盤和一、二號機的屋頂都保全了。消防隊臨走時讚嘆的對工友們說：『我們算眞佩服你們，沒有你們帮助，今天這火不知要燒到什麼樣子！』工友們同心合力的在一個鐘頭以內就把燒壞的東西打掃清楚，十二點鐘以後，一、二號機又開始發電了。

七天七夜不停班

三號發電機被燒壞了，按照過去的常例來說，那就已經成了廢物，郵電管理局孟局長召集了器械作業組的工友們共同來商量，問工友們是否能修理好三號發電機，器機組主任劉英源有信心的說：『三號機是我們發電廠的一個寶貝，就是費多大的辛苦，我們也要把它修起來！』孟局長問：『需要多長的時間呢？』全體工友一致認爲日夜不停班，至少也要一個禮拜，就這樣在上月十八號三號機的修理工作開始了。在開工時老英雄劉英源嚴肅的對大家說：『現在是我們工人拿出自己力量的時候了，咱們做這個事情就是同反動派打仗，他叫我們黑暗，我們一定要光明。』最後他熱情的高呼：『我們一定要衝破這第一道防綫！』器機組的工友們跟着劉老英雄高呼了口號以後，就空前緊張的開始工作了。

第三天的時候，電業局齊明同志去看修理工作進行的情形，問劉英源：『七天能完成不能？』劉老英雄說：『你第六天來看吧，我們要叫三號機在二十三號那天發出電來！』本來夜班劉英源是該託工友范明高來負責帶領的，但後兩天劉老英雄就再不能安靜的睡覺，結果工友們光榮的勝利了，第六天三號機發電了。但是工友們還怕出毛病，又整整看着它試驗了一天一夜。

『我們保險做好』

鍋爐室五號鍋爐的鼓力通風壞了，按過去的規矩這一定要包給外面的專門修理匠才能修理的。但這一次修理工許美華與馮儀等拖奮勇自己幹，行政負責人不大相信就問他們：『你們保險嗎？』他們斬釘截鐵的回答道：『我們保險做好，過去是僞滿時代，我們希望包出去，那自己更省事，現在是爲自己做工，爲什麼自己能做要包出去呢。』（包出去連工帶料要將近十萬元，自己做只費幾千元的材料錢）這個工程同樣是很大的，他們計劃七天七夜做完。結果四天四夜完成了，許美華整整有三天兩夜沒睡覺，這一次老許同劉英源一塊被大家選爲勞動英雄，當記者詢問他這一次修理鼓力通風的情形時，他最後興奮的說：『現在是爲咱們自己做工了，只要是我能辦到的，我就一定去幹。』

『無論如何不能叫鍋爐停火』

八號鍋爐年紀比較老了，容易出毛病，每一次工友們都是冒着很高的熱度去修理。最近有一次爐底的大鐵瓦發生了故障，需要鑽到裡邊去弄好了兩個鍋爐，如果八號鍋爐停了，就會影響發電，修理工許美華與李彥泰等就提出了口號：『無論如何不能叫鍋爐停火！』八號鍋爐九點鐘發生的故障，爐子不能轉動了，到十點鐘工友們下決心要進到爐裡面去修理，但是一個一天要燒一百噸煤的鍋爐，那裡面的熱度是不可能進去人的，工友們想出的辦法是先用水管子從爐口裡噴進水去，把火先撲滅，然後把自己的全身衣服都弄濕，後邊用水管子噴着身體輪班進去，一個人最多只能待五六分鐘，經過一點多鐘修好了，八號鍋爐重新燃起了熊熊的火焰，參加這一次奮不顧身的勞動的英雄們有許美華、李彥泰、黃瑞麟、張克與和王克明等，李彥泰的脚脖子上燒起的泡有手指頭肚那樣大，許美華的脚掌燒的肉都快熟了。讓我們來歌頌英雄的工人階級吧！他們爲了給哈爾濱的人民放出光明是不顧惜任何犧牲的。許美華非常親切的告訴我：『在過去要是給我多少錢我也不這樣幹。僞滿時候大鐵瓦也壞過，停六七個鐘頭也沒誰進去。日本子叫我們進去，我們說你能進去我們就進去。現在是咱們自己的事情了，那還有什麼話說呢？民主聯軍能在前方拚命打仗，我們就應當在後方拚命幹活。』

各處送來了慰勞品

由於發電廠工友們奮不顧身日以繼夜的勞動，給哈市帶來了動力，工廠開工了，物價穩定了，工友們不致遭受失業了，這對於哈爾濱的工友與廠家來說，確實供獻不小，於是各廠工友紛紛慰問與送給慰勞品，油脂工廠送給發電廠工友清豆油一大桶，肥皂一大箱，大同、亞洲兩酒精廠慰勞兩萬元，各製粉廠優待發電廠工友，低價賣給麵粉，電車廠從馬家溝每晨開一專車免費送發電廠工友上班，自來水廠、秋林洋行、汽車廠和幾家製米廠，都願低價售與工友們東西，所有這一切親切的關懷，更加鼓勵了他們的勞動熱忱。

『一定要想辦法來滿足市民們的要求』

我仔細的參觀和尋問了發電廠的情況以後，勞動英雄劉英源把我送出機器房，他用異常堅毅的口吻對我說：『國民黨打算用停電把我們困死在哈爾濱，我們一定要叫反動派看一看，看誰能幹過誰。我們現在正加工修理五號發電機，不久就可以成功，那時候只要煤不成問題，哈爾濱的電就足夠用了。反正我們一定要想辦法來滿足市民的要求。』我緊緊的握了他的粗壯的手，他揚起有力的臂膊向我親熱的告了別，很快回到他的機房邊去了。我走下機器房門口的梯子，大鍋爐在面前轟鳴着，我一時被工人階級的偉大力量和機器的雄壯歌聲所深深感動了。

一九四六、十一、十八

陳瑾昆先生對解放日報記者談話
唯新民主主義可救中國
痛斥蔣介石進攻解放區毫無心肝

【本報訊】延安解放日報載：名法學家陳瑾昆先生抵延後，記者於昨晨往訪。陳先生身著灰布軍裝，正在寓所檢閱報紙，當記者步入門首時，陳先生即予熱烈接待，態度異常謙和。陳先生於重述「余爲何加入中共工作」後告記者說：「我是一個無黨無派的人，並且是自守個人崗位的，對於中共，我以前並不瞭解，從那時起（北平中山公園事件後——記者按）就想到要研究中共是否能救中國。六月十日我第一次飛來延安，看到延安這裏的鄉村，覺得工作人員、工作效率、人民生活、軍隊、文化、黨務、經濟等方面同蔣管區比較是有天壤之別。那時，我就認爲中共的土地政策是中國目前經濟改革主要和正確的步驟；毛主席提倡的新民主主義更是挽救中國政治經濟危機的唯一道路，我要盡國民一份子的責任，決心參加中共工作。回北平後，我曾向美國方面認識的友人如司徒博士等懇切的進言，力說美國目前援蔣的政策與中美兩國有極大之不利，但毫無結果。美國反幫助蔣介石，進行全面內戰，我只得再往張家口。九月十七日發表了『余爲何參加中共工作』。」記者詢以對解放區的印象，陳先生答稱：『我於上月十九日離開張家口，由張垣到延安途中，經蔚縣、靈邱、崞縣、神池、五寨、興縣、綏德等處，沿途均作演講。以前我與民衆沒有接觸，這次才實行『到民間去』的號召。沿途與轎夫、腳夫攀談，他們都極稱讚共產黨，民衆生活比抗戰前，比蔣管區改善了很多；不過，各地都是文化與經濟落後地區，民衆生活還要向上提高。尤其使我觸目驚心的是抗戰的『遺跡』，我從前只在書本上看到日本人的『三光政策』，現在才親眼看到了，城市和鄉村被敵人燒燬者不計其數，這些都是中共領導的抗戰區，足見中共抗戰最力，所以日本人更痛恨，做法殘忍之至。蔣介石不顧念八年中抗戰受苦的華北人民同英勇抗戰的人民軍隊，用美國的飛機大砲來殘害這些軍隊和人民，真是毫無心肝！』陳先生並稱：『我對解放區有兩點感想：第一，是各地人民與軍隊打成一片。蔣管區是人民怕軍隊，解放區則是軍隊怕人民。人民參軍異常熱烈。第二，各級政府清明，尤其司法工作，較之蔣管區大不相同。因爲人民生活改善，財產爭執同犯罪者比較少，所以民事訴訟也比較少。而最優的一點，是注重調解，一般的爭執，由鄉村幹部解決了結，不致成爲司法問題。司法工作注重教育，同時不就誤百姓生產，這點尤其可取。』

陳氏略歷

【本報訊】陳瑾昆先生，湖南常德人，現年六十歲。廿一歲赴日本遊學，在帝大法律科畢業後，民六回國，九月任奉天高等審判廳推事，後任高等審判廳長。民七被派赴日本考察司法，十一月，北京修定法律館成立時任纂修，兼任北京大學、朝陽大學教授（北大教職自民七至廿七，中間斷一年；朝陽教職則自民七至廿六，從未間斷），並在北京法政專門學校任課。民八任北京大理院推事，兼任司法講習所講師。民九任北京政府司法部參事。民十一任大理院庭長，司法考試委員，湖南司法考試委員，後任司法儲材館教員。民十七專任平大、北大教，執律師職務。民廿二受羅文幹邀赴南京，任司法行政部司長及南京法官養成所教員，五月不辭而職；並曾草擬『現行刑事訴訟法』。今年任國立北平師範大學名譽教授，朝陽學院主任兼名譽教授，中國大學導師兼名譽教授。四月廿一日北平中山公園事件中，先生爲□務□傷，遂辭去各大學全部職務，北大曾以書面和口頭邀其回校，朝陽學院亦多方挽留，均遭拒絕。

陳先生著述宏富，有『民法通義總則』、『債編總論』、『債編各論』、『刑法總則講義』、『刑事訴訟法實務』等六部，皆已出多版。現著就而未出版者有『民事訴訟法講義』、『刑法調論』。中國法學著述被日本帝國大學教授引用者惟先生一人，國內法學書籍銷行最廣者以先生爲第一人。陳先生素具正義感，在司法部任內，因曹錕賄選，曾力勸當局拒通電反對，因未採納，先生遂憤而辭職。在大理院庭長任內，曾力拒院長□□□□□，在南京司法部任內，曾力主對易培基、鄭毓秀等起訴（當時此爲震動全國之事件，羅文幹遂因此去職，國民黨亦撤回起訴）。最近陳先生因不滿蔣介石賣國獨裁統治，憤懣不平來解放區，願爲中國人民繼續作更有效之貢獻。

南洋廣大僑胞 ——致電蔣軍官兵——
呼籲退出內戰
站到人民方面來爭取和平

【新華社延安廿一日電】十月廿七日南洋僑胞致電蔣軍官兵，呼籲官兵退出內戰。原電如下：諸位將士，刻下和平已瀕絕境，全國分裂迫於眉睫，內戰勢必長期拖延下去。在此，我們廣大僑胞，謹向你們做迫切的呼籲，你們拿着的美國武器，是斷送國家主權……你們的槍口對準的是自己的同胞，你們進攻的是已獲自主自由的地區……仗？只是爲了賣國獨裁者的自肥，你們不但不能獲得人民的任何同情，相反的，人民對你們只有痛恨，『八年抗戰沒有死，死在內戰實冤枉。』我相信你們都會這樣想，何況和人民結怨作仇，那是難以解消的，全國人民渴望和平，你們大多數官兵都厭惡內戰，都希望回返家國，安居樂業度日，我們對你們的唯一要求，就是用一切方法退出內戰，現在已經有不少你們的上級官兵和同事用放下武器和逃跑的方式退出內戰，這是光榮正義的活動，同時亦可達到你們反對內戰的意向，少數好戰嗜殺的將士們，就沒有辦法再打下去，美國的槍砲雖然多，但沒有人去使用，便都成爲廢物，我們熱誠的期望你們在內亂命令下，如萬不得已被迫上了戰場，便藉機會在人民的面前光榮的放下武器。

蘇外長致函同意
南意直接談判的港問題

【新華社延安廿一日電】合衆社紐約訊：蘇外長莫洛托夫於十九日函意大利出席四強外長會議代表團團員加羅米稱：蘇聯贊成意南舉行直接談判，擺脫和約草案中之原有建議，而解決的里雅斯特及意南邊界問題。

【本報訊】倫敦廣播，據羅馬消息：意大利政府對的里亞斯特港問題提出新建議，由南意兩國直接談判，以求迅速解決，意大利政府已任命意大利駐美大使轉告南國代表此項意見。

關於劇場上演節目及改進方法
一九四六年八月廿六日聯共（布）中央決議摘要

檢討了劇場的上演節目及其改進方法問題以後，聯共（布）中央認爲劇場上演節目的編排，不能使人滿意。

劇場上演節目在現狀上的主要缺點，乃是以現時爲主題的蘇聯作家的劇本，實際上已從全國最大劇場的上演節目裡被排擠出去了。在莫斯科藝術戲院所上演的二十部戲劇中，僅僅有三部是關於蘇聯現代生活問題的。在小劇院廿部劇中有三部，在莫市蘇維埃戲院九部中有三，在瓦赫丹高夫戲院十部有二，在卡梅爾奈十一部有三，在列寧格拉普希金戲院十部有二，在基甫輔佛朗克劇場十一部有三。在哈爾果夫石甫琴科戲院十一部有二，在斯維爾得洛夫劇場上演的十七部戲中僅有五部是關於現代蘇聯問題的。

上演節目顯然不正常的現象，越法在強化着了，因爲在那少數劇場演出過的以現代爲主題的劇本中，還包含着些缺乏力量的，缺乏思想的劇本（寫多皮亞諾夫的『被迫的降落』，徒爾兄弟的『生日』，雷巴克與薩甫琴科的『飛機遲誤一晝夜』，A．格拉得科夫的『新年之夜』，徒爾兄弟的『非常法律』，拉赫曼諾夫與雷斯的『林中寓』，勃高金的『女船手』，及其它數部）。在這些劇本裡把蘇聯人們描繪成醜陋的漫畫形式，落伍而又缺少文化，具有庸俗的趣味和道德，已經成了規律，而對於反派人物的性格卻賦與了特別明朗的輪廓，表現得有力，有意志，而且很有經驗。在這一類的劇本裡，所描寫的故事，經常是捏造和虛偽的，因此這些劇本就把蘇聯生活造成了不正確，歪曲的表現。大部份在劇場裡上演過的現代主題的劇本，都是違反藝術和幼稚的，寫的非常粗率和沒有文采，並且它們的作者們對於俄國文學和人民語言也都缺少足夠的知識。同時有許多劇場於上演蘇聯生活的劇本，劇場的領導人員們時常把這些戲劇演給次要的導演們導演，造成一場和沒有經驗的演員的演出，對於演出的藝術形式一點也不加以必要的注意，因而現代主題的腳本的形成了灰暗而又缺乏藝術性。這一切都證明了許多劇場並沒有担任了培養文化，進步的蘇聯思想和道德。劇場上演節目的這種情勢，就是沒有能以勞動者們的教育利益，而負起責任而且是不應被容於蘇聯劇場的。

藝術工作委員會及許多劇場工作的最大缺點，乃是它們過於熱心上演古典題材的戲劇。現在在許多劇場上演的一些劇本裡，都沒有絲毫歷史和教育的意義，只是理想地描寫皇帝可汗和貴族們的生活（斯克利巴的『瑪爾嘉麗達娜瓦爾斯卡娜的故事』、哈直蘇庫洛夫的『侯列茲莫』、卡賽莫夫的『塔赫莫斯．霍仁斯基』、塔日白也夫的『我們是卡札赫族』、卜龍古洛夫的『伊獨凱和穆拉頹莫』）。

聯共（布）中央認爲藝術工作委員會領導着一條錯誤的路線，正把外國劇作家的劇本，排進了上演節目『藝術』出版局依據藝術工作委員會的指示，發行了一冊現代英美劇作家的獨幕劇集。這些劇本是劣等的和下流的外國劇作品裡面的典型，公開地宣揚資產階級的見解和道德。藝術工作委員會最近發給全國各劇場許多劇本：毛力邁的『密斯特帕爾蓋爾暗殺案』、皮涅羅的『危險的年齡』、毛蓋廉的『圓圈』及『貝涅洛伯』、貝爾那爾的『我的咖啡』、拉比石與載拉庫爾的『眼中灰』、高弗曼與哈爾特的『午餐時的客人』、究朗的『大名鼎鼎的美莉』、歐日葉和山得洛的『郭爾西康的復仇或舅舅的妄想』、及其它。這些腳本中的一部份已在劇場裡上演過了。劇場上演外國資產階級作家的腳本，實際就是允許蘇聯舞台宣傳反動的資產階級的思想和道德，企圖用仇視蘇維埃社會的人生觀來毒害蘇聯人民的意識，在意識上和生活中復活資本主義的舊習。藝術工作委員會在戲劇工作者之間大量地散佈和在舞台上上演這類的劇本，是藝術工作委員會的最大政治錯誤。

聯共（布）中央指出，藝術工作委員會是作了一部落伍的戲劇工作者的俘虜，把爲中央與地方各劇場編排上演節目的權利從自己手中放棄了，使上演節目的編排成了自流的方式。

聯共（布）中央認爲，劇場上演節目諸大缺點的主要原因，乃是劇作家們不能使人滿意的工作。許多劇作家脫離開了現代生活的根本問題，不明白人民的生活和問題，不會描寫蘇維埃人民的優秀的特徵和品質。這一群劇作家忘掉了只有積極地宣傳蘇維埃國家的政策，才能夠完成自己的，教育勞動者工作的重要任務，因爲政策是蘇維埃制度的生命基礎。

在劇作家們的工作上和劇場方面缺少了必需的聯系，和創造的協調。擔負了指導劇作家們的創造要爲了藝術和文學未來發展的利益而工作的責任的，蘇聯作家協會常委會，事實上脫離了領導劇作家的工作，對於提高他們作品的思想藝術水準的工作一點也沒做。不爲反對戲劇界裡面的下流化和敷衍了事而鬥爭。

劇場上演節目的不能令人滿意的一個原因，同時也由於缺乏原則上的布爾什維克主義的戲劇批評。在蘇聯報界僅有極少數的專門家担任了戲劇批評的任務。報紙、文藝和戲劇雜誌上很少出現能善於客觀地和公平地分析劇本和舞台的演出的新批評家。但別的批評家自己對于劇和演出的估價，不是爲了蘇聯戲劇和劇場藝術的思想和藝術的發展利益的目的，也就是說：不是以國家和人民的利益爲目的，而是以團體，友誼和私人的利益爲目的。經常刊載的一些關於演出的論文，時常是些不涵藝術的人們所寫的，在這些文章中，對于新演出的工作評論變成了不適合眞正意義和演出水準的主觀的和任性的評價。對於腳本和演出的批評，時常用些含糊的，讀者也不能瞭解的詞句寫成。

『蘇聯藝術』報和『戲劇』雜誌辦得簡直不能令人滿意。以幫助劇作家和戲劇工作者們，理想地和藝術地創造完全價值的腳本和演出爲號召的『蘇聯藝術』和『戲劇』雜誌，對于良好劇本的擁護旣胆怯，又紊亂，同時又止不住地誇獎那些平凡的演出，對于劇場和藝術工作委員會的錯誤表示沉默，這樣就養成了和蘇維埃報紙疏遠傾向和道德。戲劇批評在『蘇聯藝術』的篇幅上形成了通告的性質，批評家和戲劇工作者們的友情及私人的利益，在文章上壓倒了全國的利益。『蘇聯藝術』報，對於戲劇作品及劇場工作的估價，沒能站在正確和原則的陣綫上，因此，不但不能幫助，甚至於妨礙了布爾什維克主義的戲劇批評的展開。這種戲劇『批評』的實際存在，以致一少數的批評家，劇作家和戲劇工作者，喪失了對人民所負的責任，停止前進，而且不能幫助蘇聯藝術的未來發展。

聯共（布）中央決定：

一、藝術工作委員會主席赫拉普琴科同志，負責在最短期間內，根除本決議中所指出的嚴重缺點及錯誤。

二、聯共（布）中央考慮到劇場在實行對人民的共產主義教育工作的重要性，命令藝術工作委員會及蘇聯作家協會常委會對於蘇聯現代的上演節目的編排應集中注意。

聯共（布）中央對劇作家和戲劇工作者提出了一個任務——創造在藝術態度上特別明朗的和充滿價值的，描寫蘇維埃社會生活和蘇維埃人民的作品。劇作家和劇場應在劇本裡和演出上表現蘇維埃社會生活是在不斷地前進着，一切都爲了蘇維埃人民的優秀方面向前發展，而且他們是用着在偉大的祖國戰爭時期所表現的力量在前進。號召我們的劇作家和導演們要積極參加對蘇維埃人民的教育工作，答覆他們的具有高級文化水平的尚題，要把蘇聯的青年教育成活潑的，樂觀的，忠於祖國和確信我們事業的勝利，不怕任何阻障，善於克服一切困難的人。同時號召蘇聯的劇場，要表現這些品質並不是僅存在於個別的選擇出來的人或英雄的身上，而是存在於幾千萬的蘇維埃人身上的。

必需使所有善於創造戲劇作品的作家們，積極地參加到編排那種品質適合於現代觀衆的劇場上演節目的具體工作上的。

三、藝術工作委員會必需担負在每年在每一家劇場裡至少要組織上演兩三部以現代蘇聯爲主題的在思想和藝術方面屬於上品的新劇，以爲基本的實踐任務。

（以下轉右角）

（接左邊欄）

各劇場必需從根本形式上改善上演現代蘇聯劇本的品質，爲這些劇本的演出，要選擇優秀的導演和演員，使出演的藝術形式成爲上品。

四、建議藝術工作委員會要把思想空洞和缺乏藝術性的劇本從上演節目中剔除出去。要經常監視，勿使錯誤的，空洞的，沒有思想和缺乏價值的作品侵入劇場。

五、應當承認批評對於戲劇藝術發展的重要任務，『眞理報』、『消息報』、『共產青年同盟眞理報』、『勞動報』、『蘇聯藝術報』與『文學報』的編輯局應當在報紙上注意到刊載政治觀點成熟的，有戲劇和文字修養的批評文章的工作。有系統地發表關於新劇本和演出的文章，和戲劇批評的脫離政治和思想空洞的傾向進行決戰。

各共和國報紙，邊區報紙及州報紙，編輯局，必需有系統地登載關於當地劇場新劇演出的論文和批評。

六、聯共（布）中央指出，在把蘇維埃的劇本向劇場推進上的重阻礙，就是有權利刪改和通過劇本出版及各劇場演出問題的裁判官和個別人物太多了。各地的藝術管理局，各共和國藝術工作委員會的上演節目總會，藝術工作委員會戲劇總管理局，該委員會的藝術理事會，劇場領導者，編輯局和出版局的工作人員，都從事審查劇本工作，這就造成了有害的拖延和不負責任了，而且妨礙了迅速的把劇本向劇場的舞台上推進。

向藝術工作委員會建議，要掃除一切妨害蘇聯劇作家的腳本發表，傳播和在劇場上演的障礙，把從事審查劇本的裁判官應當減少到最低限度。把在委員會內應及時和迅速審查蘇聯劇作家所寫的劇本這個責任由赫拉普琴科同志個人來負起。

七、聯共（布）中央確認，藝術工作委員會的藝術理事會在改善上演節目的品質，在提高其思想和藝術水準工作上，未能完成自己的任務，故要自行地領導工作，它的結果沒能成爲戲劇界廣大社會的業績，沒能在報章上反映出來。

藝術工作委員會必需認眞地改善藝術理事會的工作。藝術理事會的工作材料放在『蘇聯藝術報』上發表。在藝術理事會的會議上，實行對新腳本和一場演出的批判的分析。

八、准許藝術工作委員會同蘇聯作家協會常委於一九四六——一九四七年組織全蘇聯現代優秀蘇維埃劇本的懸賞競賽。

九、考慮到各聯邦及各自治共和國各劇場上演節目的非常狹小的限制，以及當地劇作家們的對於遼遠的過去的題材的迷戀，藝術工作委員會必需採取方法將蘇聯劇作家的優秀劇本翻譯成蘇聯各民族文字，同時並能排入各共和國的劇場上演節目。

十、委任藝術工作委員會會同蘇聯作家協會理事會於今秋召開劇作家和戲劇工作者會議，討論上演節目及劇作家與劇場的共同創作的工作問題。

（譯自十月卅日『俄語』報）

邢台商人投資農村
經營土產拒絕美貨

【新華社晉冀魯豫廿一日電】邢台市洋廣、雜貨商人，近來掀起拒絕賣買美貨，爲農村服務運動。將五萬萬資金（合法幣廿五萬萬元）投入農村，經營土產及各種工業手工業。十月十二日在全市舉行的商人愛國大會上，商人根據他們親身的經驗，號召擺脫美貨，經營土產，走向發財致富的新道路。福林玉百貨行今年春從自己一百萬資本裡，抽出五十萬投資皮毛行，前次結算獲利一百四五十萬，又抽出廿五萬收買皮毛，總共賺了二百多萬（合法幣一千萬元）。恒利東洋行經理檢討了春天以來等待美貨，消耗了二百多萬資金的痛苦經驗。到會商人都體驗到解放區作生產，賣老百姓需要的東西，沒有不賺錢的。某洋料行商人表示要在陰曆十月十日邢台大廟會上，把美貨都換成土貨和老百姓必需品。

比共七席
當選衆院副議長

【新華社延安廿一日電】比利時共產黨主席朱理×栗特今以九十七票對八十×票（三票棄權）當選爲比利時衆院副議長，戰勝基督教社會黨領袖布根。按比共在二次世界大戰後大增，在最近一次國會選舉中獲二十八萬選票，廿三位衆議員。目前黨員人數達十萬，黨報發行十一萬份，約爲一九三九年之十倍。

蔣記官員盜賣物資
出售美國人民血漿
宋子文慌忙聲辯欲蓋彌彰

【本報訊】美國政府以人民鮮血喂養中國法西斯進行內戰，蔣家在僕盜賣物資，最近又獲驚人鐵証。據中央社上海廿日電稱，反法西斯戰爭期間美國人民爲前綫官兵所輸血漿，本爲附與紅十字會爲醫治前綫負傷將士之用，最近竟在上海市場公開買賣，爲滬報界所揭發。蔣記行政院長宋子文氏，對此顯得張慌失措，連忙巧辯掩飾，並發表書面談話承認『本年初美國剩餘物資清理處售予中國之藥品中，發現有美紅十字會之血漿，』但接着即圖狡辯說：『中國政府對於該案在報章未發表前，毫無所聞。』『中國政府對於美國人民贈予紅十字會之血漿，絕不能允許其出售。』最後，並用『此地無銀三百兩』筆法，『鄭重聲明：本案於中國政府在八月間向美國購買之太平洋島上之剩餘物資，毫無關係，中國政府任何機構均未參與此事。』事實具在，美蔣反動派儘管說得天花亂墜，絕無法掩蓋其罪行。

有針無孔難穿線
高密某村清算惡霸
在炮火中完成土地改革

【新華社山東十八日電】山東高密某村九十戶村民，在村幹部領導下，在炮火中完成土地改革，並堅持生產。上月間，蔣軍進攻高密時，該村逃跑之惡霸曹文周等來信威脅將『燒盡殺光』，村民大憤，立即齊心議定『堅決幹』。當將老小家眷移往後方親友家，翌日全村群衆即在炮聲中向曹文周等一名惡霸展開清算，共算回糧食九百斤，地×七畝，此後即在民兵武裝掩護下將場分給卅二戶貧苦農民。此村卅頭牲口集中使用，於三天內種完全村百餘畝麥田，自衛隊警眼站崗，家家麥苗肥碩可愛。現全村人人有地，家家有××，特務不敢露面，基幹隊長羅大深說：『特務沒什麼了不起，俺不怕他，他就怕俺。只要家中無壞兒，有針無孔難穿線。』

晉綏郵局發達
超過戰前四倍

【新華社興縣二十一日電】晉綏邊區郵，管理局成立三月以來，已建立郵政局四十四個，代辦所一六一處，邊區全境城鎮到山野各綫，密如蛛網，全途長約達一萬零八百餘里，相當於戰前的四倍。

南京物價節節高
公教人員難活命

【本報訊】據中央社南京消息：最近三個月來物價波動頗爲劇烈，尤以八月二十日以後爲甚。十月份約較八月份上漲一倍，其中以衣着燃料等類爲最。公教人員遭受嚴重打擊，他們薪水和生活補助費合計還不到一千倍，但十月中旬生活指數已達七千九百餘倍。因此公教人員中已有窮困自殺和因爲枵腹而停課的。

烟台教育
普及各界

【本報訊】烟台市年來成人教育已普及各界。朝陽、山東兩□店員，各設專門學校一處，有學員四百餘人時，授課時間爲每晚六時至八時，課程包括經濟，貿易政策，簿記，政治，國語，音樂等。張裕釀酒公司，昌興火柴公司及碼頭工人等已成立工人學校十九處，於業餘學習文化。藝人亦成立學習班，着重研究改造舊劇。妓女則成立妓女學習班學習文化，幫助其跳出火坑，三個月內已有四十五個妓女改業，參加手工業等生產。男女知識青年四十餘人成立時事研究會，專門研究時事問題。此外，尚有戲劇文藝等研究會，由愛好藝術者自由組成，互相交換經驗，並推動劇運與文藝活動。

聯大討論駐外軍隊
莫洛托夫發表演說
痛斥英美貪婪行爲
指委會決定大會于下月中休會

【新華社延安二十一日電】聯合國大會政治安全委員會，已於是日開始討論蘇聯所提非敵國駐軍問題，會上莫洛托夫首先發言，他以蘇聯代表團名義，提出一新提案。莫氏在演說中稱：英美在世界各國及某些國內的駐軍，乃是一種貪婪的行爲，外國軍隊駐在非敵國領土，實無任何理由可以解釋，它只會影響各國政府的政策；這些聯合國會員國的軍隊甚至在非敵國領土上建立海空軍基地，威脅世界和平。

【新華社延安廿一日電】紐約訊：聯合國大會指導委員會，於十九日決定十二月十一日爲本屆聯合國大會最後休會日期，十二月五日爲各委員會會議之最後日期。

東京五千工人齊集吉田官邸
高呼打倒吉田內閣

【新華社延安廿日電】東京訊：工人五千十四日在吉田官邸門前示威，高呼打倒吉田內閣。反吉田內閣運動在日本正展開空前的政治鬥爭，然美佔領當局及日反動派千方百計欲維持吉田內閣，但東京各方面人士均承認吉田內閣的嚴重危機尚未過去。

獲得土地努力生產
沂蒙人民生活改善

【本報訊】山東沂蒙區蒙陰等七縣二百萬人民經土地改革後，生活普遍改善，生產與文教事業迅速發展。計有十八萬人參加變工隊，今年五穀豐登，產量較往年增加一倍，全區出現千餘名勞動英雄，其中朱富勝、王對一已成爲全省的勞動英雄。由於獲得土地與努力生產，沂南（新設縣，沂水南）七個村一四七四戶中，有六五七戶已昇爲中農，一三〇戶赤貧昇爲中貧農，平均貧農每人有地一畝，中富農二畝以上，地主四畝上下，做到農民都有地種有飯吃。蒙陰曹家莊當了卅多年僱農的王鴻聖現有地六畝，屋三間，娶了妻，兩口子生活無憂。沂南僱農朱瑞明一家六口，過去流浪在外求乞，這回算回地十六畝，打糧萬餘斤。隨着農民經濟上昇，合作社發展至三千九百餘所，社員達廿四萬人，擁有股金廿一萬萬元（每元合法幣廿元），今年上半年獲紅利十六萬萬元，全區有紡車八萬餘，布疋已能自給。六萬餘婦女參加識字班，三萬餘貧苦子弟進了小學，工農通訊員達四千餘人，童養媳和纏足舊習已消滅，唸佛燒香已爲紀念翻身節所代替，各村政府都經民主選舉，農民領袖被擁上政治舞台，沂南縣長徐敏山是放牛出身的，參議長朱富勝爲務農起家的勞動英雄。

北平全市警察
抗議軍暴行

【本報訊】北平消息：軍調部美方載重汽車九五五七號，上月十六日在東城南小街什坊院西口路北，又將路旁停放之一輛排子車撞翻，車上乘客齊劉氏及其三歲小孩均被撞傷。十三日，美軍兇毆中國警察賈連元案件發生後，全市警察極表義憤，紛紛要求蔣當局向美軍提出嚴重抗議，要求撫卹傷者，懲辦兇手及保証不得再有同樣事件發生，在群情難遏下，據聞北平警察局長已於十月十五日核准該項抗議書。

蘇聯和祖國
讀郭沫若『蘇聯紀行』
流焚

郭沫若先生在『蘇聯紀行』裡說，他是以唐僧取經的精神到蘇聯去的。他以學者的眼光、詩人的情感，熱烈的心腸，歌頌了這個人類新社會的溫床。當時時刻刻聯想到災難中的祖國，一種新的愛國主義和國際主義的情感，交織在他的文字中，感人甚深。下面是讀後的一點感想。

（一）北鄰

好個西天取經的玄奘，
詩人，學者，赤子的心腸。
你的激情澎湃如潮，
你的熱血沸湧如漿。

俄羅斯，她是人民的天堂，
天才，自由，光明的土壤：
生活像火一樣的燃燒，
歡笑像花一樣的開放，
到處是歌聲，鋼一樣的嘹亮，
勞動的創造呵，追趕着明天的太陽。

列寧，『無產階級的父親』，
他的心臟永遠跳動在紅場，
伏爾加河是他的動脈，
蘇維埃國土是他的化身；
這個偉大的巨人，
正在肩着地球，走向人類的理想。

和尚打西天取回的經典，
怎比得詩人從北鄰帶來的希望？
俄羅斯永遠年青，
斯大林呵，他永遠健康！

（二）祖國

我們的祖國呵，五千年流血的火場，
如今飛出了新生的鳳凰。（註）
北方有鷂梟白天進宅，
南方有豺狼穿街過巷。
毛澤東的大旗在迎風招展，
親愛的人們呵，快快拿起刀槍。

毛澤東的號召響澈大地：
大家動手，把火場變作獵場，
不要放走一隻鷂梟，
不要放走一條豺狼！
祖國呵，要在戰鬥裡返老還童，
正像老鳳在火海裡化作新凰。

人類新世紀才二十九年，
跨過了一切歷史的光芒。
和尚打西天取回的經典，
怎比得詩人從北鄰帶來的希望？

（註）據古代傳說，鳳凰將老時，以火自焚，化作新生的鳳凰。處比作從舊的中國，誕生了新的中國。

民族弟兄

V華西列夫斯卡 著　伊眞 譯

——喂，民族弟兄們，吃飯吧！

——就來！——雷薩科夫答道。三個人一塊走進塹壕裏的野戰厨房。

什麼時候當坦克隊長一問『民族弟兄在什麼地方』？每一個紅軍戰士都能準確地指給他一輛巨型的灰色坦克。

他們一共三個人——烏克蘭人、俄羅斯人、猶太人，都是坦克駕駛員。他們三個人，不僅在坦克上要在一塊兒，而且無論在什麼地方都是形影不離的。他們一塊兒睡覺，一塊兒吃飯，一塊兒進行長時間的談話。

——你總是談天，談什麼呢？也不覺得厭煩嗎？

芬切里什丁含羞地笑了笑。

——厭煩什麼？有這麼許許多多的問題……我們談我們自己的，又不妨礙別人。

說老實話，最愛談天的還是芬切里什丁。米考拉總喜歡笑，喜歡聽。雷薩科夫則常常是沉默憂鬱的。

——你以爲怎樣？……就說生活吧，我告訴你，我是非常喜歡生活的……而且希望盡可能生活得好一些：我們的國家，啊，是一個怎樣好的國家啊？我們的人民——我們自己知道，是一種怎樣好的人民啊？……那裡的一切，一年比一年好，一年比一年，簡直是一月比一月地好……

這是十分明白的，——芬切里什丁開始了他冗長的議論。——有資本主義，就有戰爭。有資本主義包圍，我們就有戰爭的威脅。

雷薩科夫聽着，點着頭，歎了一口氣。

——我曉得，我什麼都知道，用不着給我上課。——可是要知道，明白這祇是問題的一方面，而另一方面！——那就困難了，你以爲怎樣？

——這全是因爲我們佔着位子不做事情。——米考拉用着男子的低音插上了一句。

——不然又該怎樣呢？……當子彈在我們頭上呼嘯的時候，連思索的時間也沒有了。

——我呢，——芬切里什丁自白道——我恰巧在那時候夢想……

——你想什麼？

——不是想什麼，而是想誰……常常想，她叫沙娘。

——你的姑娘嗎？

——是的，我就是常常想沙娘。

——她是一個什麼樣的人？——米考拉很感興趣的問道。

——她嗎？沙娘……沙娘，是一個身裁矮小的，頂多祇達我的肩膀高……她有着黑色的頭髮，黑色的眼睛。啊哈，是那樣的聰明……笑的時候，兩頰上的酒窩……

——是的，米考拉有聲有色的肯定的說——圓圓的小酒窩……

——你怎麼知道她——芬切里什丁不等的問。

——我不是說沙娘，我是說夏沙……

——啊哈……

雷薩科夫歎了一口氣。

——我已經有兩個小孩子。一個女孩，一個男孩。都是聰明伶俐的小孩子。

——大的幾歲？——米考拉頗感興趣的問道。

——六七歲，是個男孩子，非常調皮，母親在家裡怎樣對付他呢？……女孩子，……是一個非常聰明伶俐的女孩子！唱歌的時候，聲音黃鶯一樣清脆好聽，將來要做個女演員……

——現在家裡怎樣？——芬切里什丁感動地問道。

——家嗎，現在我來告訴你。我的妻子大概給考利補褲子，男孩子的褲子天天要破；你簡直不知道，男孩子是多麼聰明，多麼調皮。我的米考林納。現在大概在地裡從事秋收……你的沙娘呢？……

——沙娘在工廠裡，她在被服廠工作。我的父親也在工廠裡，在紡織工廠。我的母親已經去世了，她死得很早，現在甚至已記不起她了。我是一個最小的……

——你有兄弟姐妹嗎？

——怎麼沒有……我的姐姐是醫生，我的哥哥在遠東紅軍裡……我們一共三個……原來是四個弟兄，中間一個哥哥死了。

——啊哈，……芬切里什丁，請你告訴我，你以爲戰後情形怎樣？

——戰後嗎？這要看許多……德國的工人階級……他們緊張地聽着他的講述。

——你是很有學識的，芬切里什丁……你在什麼地方學習的　在圖書館……你做個大學教授或什麼吧……不要在坦克上……

芬切里什丁羞澀地笑了笑。

——我也很想做個大學教授……父親在家時常常：『什木里，你有一個多好的頭腦啊！』

——你要做大學教授……這只有戰後……

——當然要在戰後。

——你還需要學習，好的學習……

——戰後，在戰後第一天，我想立刻同夏沙結婚，我們要把集體農場辦好。我們要生孩子，生很多很多的孩子，我要料理農事。

——戰後，我要同林納到高加索去，從來沒有到高加索，我早已應她了，但始終沒有做到。可是戰後一定要去。

——你們聽着，——芬切里什丁生氣勃勃的說——戰後我們還是重逢吧，我和沙娘，米考拉和夏沙，你和你的妻子，都到我們霍爾科夫去。

——我以爲，最好都到我家裡去。幹嗎到城市裡去呢？你們來吧，你們可以躺在菓木園的草地上。我們的菓木園，啊哈！我告訴你們，有那麼多的甜菜，要是你把小孩子們也帶到那裡去，他們一定非常高興。你的小孩們可以爬到樹上去摘蘋菓呢。

——那不是褲子又要破了……

——什麼褲子……我們那可以到河邊去捉魚……魚嗎。我們那裡的魚得很……唉，你知道什麼！——沙可給我們做我們那地方特有的湯，那種湯是什麼地方都找不到的。

——放不放辣？——芬切里什丁很感興趣的問道。

——也可以放辣……祗是不要放得太多，如果放得太多了，味道就壞了，要少放一點就够了。

——少放一點嗎，可以的。——雷薩科夫同意說——

——你們會做餡餅嗎？

——怎麼不會？我們也可以做一些煎餅……不過最好讓夏沙給我們做餡餅，帶乳酪的發麵的餡餅，吃的時候，你總想吃，總想吃，吃得肚子都發脹了，可是要吐出來，那是不可能的，我們的餡餅就是這樣的。

——我對於這東西倒不太在乎……在草地上躺着。在河邊散步，這倒可以！——芬切里什丁同意着——沙娘非常喜歡風景……

——同志們，這就是預約了吧！

——算做預約了吧。

——希望把德國人打走就好了！

——不要害怕，我們要把他們打走的……

——我知道……不過希望快一些……

——要看怎樣的快法！

——第一次世界帝國主義大戰繼續了……芬切里什丁又開始講課了。

雷薩科夫把手一揮，

——什麼第一次帝國主義大戰！那時候還沒有坦克飛機，一般說來裝備……現在不同了，事情要發展得更快一些。

——可能更快一些，——芬切里什丁同意道。

——希望一往直前就好了——米考拉喘了一口氣，

——就是要一往直前，——芬切里什丁安慰他說——

——但是戰略需要……

——喂，民族弟兄們準備好！

他們立刻跑進自己的『小屋』。巨型的坦克響着震耳的轟轟隆隆的聲音向前開動了。

在高高的上空，響着飛機的馬達聲。遠處隱約的炮聲，好像深夜裡巨大野獸被壓抑住的吼聲，振盪着空氣。遠遠的在地平線上，出現了雪亮的炮彈爆炸的火光，如同火燒場的反光。坦克在夜的黑暗中沿着林間小路前進着。遠處，周圍響起了坦克輪帶的軋軋聲，鋼鐵笨重的磨擦聲。大路上，松枝低低的下垂着，受驚的鳥兒在黑暗中撲撲起來，在森林的黑暗中，無可奈何地鼓動着翅膀。坦克縱隊，像鋼鐵的長蛇一樣發着軋軋的聲響向前駛去，坦克——這不會說話的盲目的怪物，一個跟着一個前進了。

戰鬥在早晨開始了。沉重的坦克響着巨大的金屬磨擦的聲音前進着，推倒了小樹，壓斷了樹幹，小小的白樺林，如同燕麥在利刃的鐮刀下順從地倒了下去，樹葉上的露珠，雨點般的落在前幾輛坦克的鋼板上。細小的樹枝在白色的白樺樹幹上，像在乳白色的凝結物上一樣發着優美的綠色。那些要把前進道路上的一切都壓得粉碎的坦克，正向着那乳白色的霧氣，向着那搖曳不定的白樺樹的綠色蒼茫，向着那羽毛似的掌狀葉錦描大地的羊齒叢駛去。頃刻之間，炮彈飛了過來，帶着呻吟呼嘯的聲音，放射着強烈的光芒爆炸了。大炮在轟轟隆隆的響着，機關槍在噠噠噠噠的響着。

雷薩科夫不停的用手握着自己的機關槍，準確地向那些發着野蠻難聽的叫喊走向前來的德國部隊散佈死亡。由於不斷的射擊，坦克的整個機體在震動着，轟鳴着，鋼板已發高熱，天氣又悶又熱，而且充滿着火藥味，坦克在小丘上慢慢的爬行着，車的全部重量都壓在後面，輪帶在乾燥的土地上滾動着，轉眼間，白樺樹被輾碎了，壓斷了的樹枝，發着暴裂的聲音，剎時在坦克前面現出一片廣闊的空地。

咯吱吱……雷薩科夫覺得，除去白樺樹被壓斷的聲音，還有人的骨頭，人的頭顱，人的軀體，像『油蟲』一樣在輪帶下被壓碎了，雷薩科夫帶着嫌惡的心情想着。正在這時，什麼東西響了一聲，鋼鐵的怪物顫動了一下，嘟嘟了幾聲，又向前稍微移動了一下，便停止不動了。

——輪帶！——米考拉用着野獸般的聲音叫着。

雷薩科夫點了點頭，他們兩人便坐到另一挺機槍前面去。不能移動的坦克，像朦朧的小山一樣，在橫七豎八倒臥着的白樺樹中間，在那未經秋天的黃金手觸動過的綠色枝條中間仰臥着。

——嗚嗚……

雷薩科夫立刻聽到了這個聲音，而且覺得，彷彿自己在哼似的。德國人向他們直然地開火了。他看見他們血紅的臉，張得大大的叫喊着的嘴巴。他們照例又喝醉了酒，喝醉了，他們就在醉意朦朧中走向難以避免的死亡。他回頭看了一下，看見背後米考拉和芬切里什丁用手蒙着眼睛，他們的機槍已不再響了。血像小溪一樣從芬切里什丁的手縫裡往外流。

——眼睛，眼睛，眼睛——米考拉單調的反復叫喊。

雷薩科夫身上打了一個寒戰。他走到受傷者們面前，恰在這時，德軍的槍聲更加緊密了。他連忙撲到自己的機槍旁。看見他們正在向前走，在不顧一切的向前衝。

——子彈！你們能不能把子彈遞給我？

於是芬切里什丁摸索着爬到他身邊，米考拉用發抖的手去摸子彈。

——拿來，拿來。你們能不能遞給我子彈？

——等一等，我馬上，馬上……

他並沒回頭去看他們那鮮血淋淋的臉，可是他們在他背後艱難的呼吸和機械地傳遞子彈的聲音，他都能清楚地感到。他只顧瞄準那清楚可見的目標，瞄準那從小土丘後面出現的德國人，開槍射擊。

——拿來，拿來，拿子彈來！

他們傳遞着子彈。芬切里什丁艱難地呼吸着，隨着每一動作，他的胸部發出了沉悶的呻吟。米考拉用着細小的孩童般的聲音呻吟着。坦克又軋軋地震動起來了。雷薩科夫罵起來了。

——下車，下車……立刻到坦克後面去。

——等一下，我……

自然他們看不見，他們是瞎子，瞎了。這時雷薩科夫並沒有發生憐憫之情，只是粗暴，忿怒，怨恨地想着，恰巧在現在，恰巧在這個時候給把眼睛打壞了！他們把眼睛張得那麼大往那兒看呢？恰巧在需要拿出全分力量的時候……

他先行走下坦克，把一隻手伸給米考拉。

——這裡！這裡！

受傷的人撫着鐵板，撫着輪帶，遲遲不敢自信的步子走出了被擊毀的坦克。

——扯謊！

——德國人在什麼地方？——芬切里什丁聲低的問。

——在我們的正前方，你看不見嗎？

——不，看不見——芬切里什丁以壓抑的聲音回答。

——就在你的正前方，正對着你的鼻子——說着，雷薩科夫就射擊起來。小土丘和被擊毀的坦克把他們隱蔽起來。

地形對於他們是絕妙的，空氣呼嘯着，子彈飛鳴着擦過坦克發着軋軋的金屬磨擦聲。德軍的火力開始減弱了，雷薩科夫看見從側方，從白樺叢林那邊出現了德國坦克，那灰綠色的車身與德國部隊同時出現。

——他們已經在向後撤退，他們已開始向後撤了——他高興地叫喊着，德國人已經支持不住了，他們正在狼狽地向着他們來的方向逃竄。雷薩科夫從地上跳起來。

——他們跑了！他們跑了！跑了！

他弄得渾身是泥是血，疲憊和[illegible]發的快樂使他昏迷了。坦克在後面滾動着，士們愴惶逃竄，德國人已停止射擊了，灰綠色的怪物頑強地追趕他們，鋼鐵的輪帶滾了過去，砲彈的火光熄了，田野與森林陷入沉寂的狀態。

——喂，民族弟兄們，剛才你們在什麼地方？你們的『小屋』被打壞了嗎？發生過什麼事情嗎？

隊長走到他們跟前，驚愕地望着那小小的一團。

——芬切里什丁，你發瘋了嗎？你幹什麼呢？

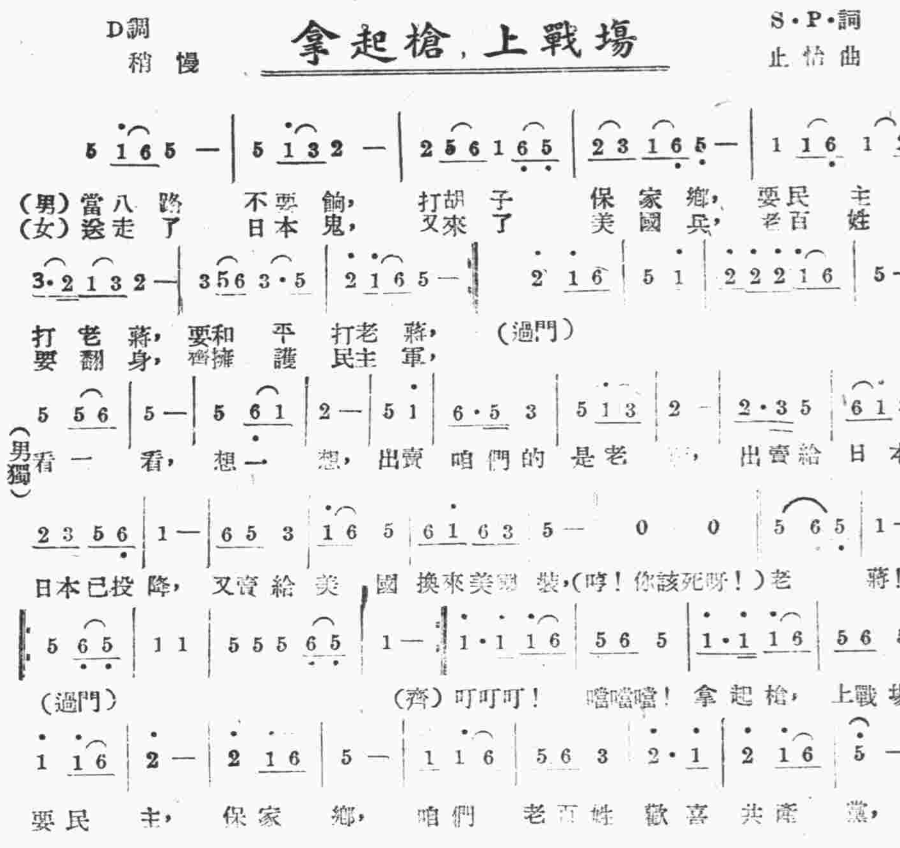
雷薩科夫回頭一看，在他剛離開的那座小山後面伏着兩個人——米考拉和芬切里什丁，他們肩並肩地互相幫助着摸摸索索地往七音槍裡裝子彈，向着德國部隊一分鐘以前活動的方向射擊，血流小溪似的從眼窩裡向外淌。稀有的緊張，超人的努力反映在那兩副向上仰着的，用看不見的眼睛注視着看不見的目標的臉孔上。七音槍尖銳而短促的射擊着。隨着每一射擊，芬切里什丁的胸部發出沉悶的呻吟。米考拉沉默地射擊着，白色的牙齒緊緊地咬着那咬得出血了的下嘴唇。

——你們幹嗎？發瘋了嗎？

——他們的眼睛看不見了。——雷薩科夫以低沉的聲調解釋着。

（譯自保衛故鄉烏克蘭）

光榮的參軍　張望作



哈爾濱特別市政府公告
秘文字第一六號

本市時間自即日起，將舊時間之正午十二時改正爲上午十一時，希全哈市民照爲要，特此公告。

市長　劉成棟

中華民國卅五年十一月十七日

哈爾濱市政府公告
敵產字第二七號

公營事業群衆團體租用敵性財產條例

一、凡東北軍區範圍內各軍政機關群衆團體（縣以下除外）所有在哈經營之公營企業或辦公用之房屋工廠均依本條例辦理之但軍政機關本身使用之敵產均免租使用[illegible]在此限

二、欲租用敵產機關必須具函本府敵產處理委員會說明租用目的租用房屋地點面積間數請求成立契約繳納租金方准使用

三、過去已經佔用者或已登記者未登記者均於本條例頒佈之日起依照第二項之規定來本府敵偽財產處理委員會聲請成立契約

四、各軍政機關租用之房屋工廠均不得轉租他人從中漁利除與人民合資外如有轉租或代租情事一經查出本府即行撤銷契約另行招租並函請原機關負責人給以當事者以行政處分

五、租用租金一按照市民租用之標準價格但經本府敵偽財產處理委員會認爲有關公共福利或有公營生產時得按下列原則予以優待

1、軍政機關經營公營企業或群衆團體自行使用作爲辦公使用者按十分之四收租 2、已立案之群衆團體附屬經營之生產事業按十分之六收租 3、各軍政機關及群衆團體下級機關所經營之工商企業原則上不能援例優待但經其上級機關函請本府批准者可按十分之八收租

六、所有私人性之工商企業及未經核准之公營事業群衆團體均不得援例請求減租

七、[illegible]用敵產除特殊外均須以正當手續直接呈請本府敵偽財產處理委員會

八、本條例自十一月二十日公佈施行

哈爾濱市長　劉成棟

中華民國三十五年十一月二十日

松江醫校招生啓事

一、目的　培養優秀之衛生技術幹部，充實爲人民服務之衛生醫療事業爲目的。

二、名額　五十名——一百名

三、學習年限　爲一年又見習六個月。

四、考投資格　A，中學師範以上學校卒業者，過去曾在正式醫院服務熟練者，或持同等學歷者，均有投考資格。B，年齡十七歲以上至二十五歲以下之體格健全品行良好之青年男女兼收。

五、投考手續　填寫報名單，持畢業証書，繳納本人最近二寸半身免冠像片兩份。

六、報名地點　哈爾濱松江軍區衛生部（南崗吉林街三八號）。

七、報名日期及考試日期　自十月廿五日起至十一月卅日止隨到隨考。

八、考試科目　國文，算術，常識，口試，身體檢查。

九、待遇　入學期間自備行李，其他食宿服裝日用品等，由本部支給，學習期間發給一定之津貼其後按工作成績給與津貼。

十、畢業後由本部分配在松江地區任醫[illegible]，醫助等適當工作。

中華民國三十五年十月二十五日

松江醫校校長　徐通今

〃　〃　蘇　生

揭曉啓事

敝部所徵徽章圖樣，已於本月十五日截止，選中者爲松江省政府建設廳楊好年先生，請見啓事後，即來敝部領取酬報爲荷。

鐵道司令部啓　十月廿日

呼蘭縣民生火柴工廠廣告

特聘馳名技師，經[illegible]苦心讀研，精選上等原料，專造各種火柴，純係精良國貨，品質認眞充實，雖經久天陰，根根發火如常，每包保證充足，盒盒七八十支，以上言行一致，業經各界公認，現擬廉價推銷，以應大衆需要，如蒙來客光顧，請駕本廠面商。

呼蘭縣民生火柴工廠（振興火柴工廠舊址）

分銷處：佳木斯安[illegible]街商工會舊址，哈爾濱道外南四道街萬發成

本廠及各分銷處收買下列物品有賣者還來接洽

收買品：黃蠟，西洋膠，亞鉛華，桃紅，胡粉，血料，鞋釘子，軍用鞋綫

益源成糧業雜貨代理店開幕啓事

啓者本號開設於哈爾濱道外靖宇五道街五五號（益發合公司舊址）專營代理糧石雜貨煤炭木料麵粉等，代客買賣，大宗保管事宜。樓房寬敞清潔，食宿設備完善，另在八區北馬路及中馬路租有儲貨倉庫糧廠兩所與設鐵道專用支線，不但卸運貨物捷便，尤能節省小車腳力，客貨到着專派專員負責經管，買賣價格，力求公正，客事手續敏速，招待一切周詳，擬定本月十五日正式開幕本市及外埠各界號，或個人曷幸移玉敝號接洽即知言非虛謬，並望各方友好廣爲招徠，如蒙不棄在邇多乞源源賜顧，無任歡迎之至。

哈爾濱道外靖宇五道街五五

益源成糧業雜貨代理店啓

營業用電話五二五三・二七〇五三・九七九，北馬路倉庫（益發銀行倉庫舊址）電話二五〇四南馬路倉庫（益發合糧廠舊址）電話二六九三

青年綜合讀物　知識　第二卷第一期　現已出版

主要內容

觀遼東大捷（江）蔣介石的致命傷（撣）在群衆工作的大學裡（佩雲）農民拿起翻身槍（關容晨）再談愛國（李方）悲憤錄（東方未明）介紹青年聯盟（乃文）今日瀋陽（遲遲）

東北書店總發行